

Daily sitting 38

Tuesday, May 21, 2013

*1 o'clock p.m.*

Prayers.

Mr. Tait, from the Standing Committee on Estimates, presented the First Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

May 21, 2013

To The Honourable  
The Legislative Assembly of  
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Estimates begs leave to submit this their First Report.

Your Committee met on April 16, 2013 in the Legislative Assembly Chamber and on motion of Ms. Wilson, seconded by Mr. Savoie, Mr. Tait was elected Chair of the Committee.

Your Committee met in the Legislative Assembly Chamber on April 16, 19, 30, May 8, 9, 14, 15, 16 and 17, 2013, to consider the estimates referred to your Committee by resolution of the House adopted April 4, 2013.

Your Committee wishes to report that they have made certain progress therein and have passed several items. Your Committee recommends that the estimates passed by the Committee and outlined in this report be concurred in by the House.

And your Committee begs leave to make a further report.

(Sgd. :) Glen Tait, M.L.A.  
Chair.

The following are the items that were passed by the Committee:

MAIN ESTIMATES, 2013-2014  
ORDINARY ACCOUNT

DEPARTMENT OF ENERGY AND MINES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$8,008,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration . . . . .	657,000
Policy Management and Business Development . . . . .	3,733,000
Resource Exploration, Development and Management . . . . .	3,671,000
Less amounts authorized by law . . . . .	53,000
Voted . . . . .	8,008,000

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$138,377,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate Services . . . . .	4,173,000
Community Planning and Environmental Protection . . . . .	13,933,000
Local and Regional Governance . . . . .	1,289,000
Local Government . . . . .	117,475,000
Community Funding and Technical Services . . . . .	2,347,000
Assessment and Planning Appeal Board . . . . .	280,000
Less amounts authorized by law . . . . .	53,000
Less designated revenue . . . . .	1,067,000
Voted . . . . .	138,377,000

DEPARTMENT OF HUMAN RESOURCES

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$3,920,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Human Resource Management . . . . .	3,973,000
Less amounts authorized by law . . . . .	53,000
Voted . . . . .	3,920,000

DEPARTMENT OF JUSTICE AND ATTORNEY GENERAL

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$62,497,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration and Planning . . . . .	3,537,000
Attorney General . . . . .	17,939,000
Court Services . . . . .	29,641,000
Justice Services . . . . .	3,709,000
Legal Aid . . . . .	7,874,000
Less amounts authorized by law . . . . .	53,000
Less designated revenue . . . . .	150,000
Voted . . . . .	62,497,000

DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$142,604,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Corporate Services and Planning . . . . .	4,259,000
Public Security and Corrections . . . . .	121,054,000
Safety Services . . . . .	22,268,000
Less amounts authorized by law . . . . .	53,000
Less designated revenue . . . . .	4,924,000
Voted . . . . .	142,604,000

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$36,529,000 to defray the expenses of the following program allocations for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Administration . . . . .	2,607,000
Parks, Heritage and Culture . . . . .	22,105,000
Marketing, Sales and Visitor Experience . . . . .	12,920,000
Less amounts authorized by law . . . . .	53,000
Less designated revenue . . . . .	1,050,000
Voted . . . . .	36,529,000

GENERAL GOVERNMENT

Voted, Supply in the following amounts to defray the expenses of the following programs for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Employee Benefit Plans . . . . .	80,468,000
Equal Employment Opportunity Program . . . . .	438,000
New Brunswick Police Commission . . . . .	359,000

CAPITAL ACCOUNT

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$730,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Local Service Districts . . . . .	730,000
-----------------------------------	---------

DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$1,500,000 to defray the expenses of the following program allocation for the fiscal year ending the 31st of March, 2014:

Capital Improvements . . . . .	1,500,000
--------------------------------	-----------

## WORKING CAPITAL – MAXIMUM BALANCES

2013 - 2014	Voted
<b>WORKING CAPITAL ADVANCES</b>	
Environment and Local Government . . . . .	30,000
Justice and Attorney General . . . . .	15,000
Tourism, Heritage and Culture . . . . .	500,000
<b>PETTY CASH ADVANCES</b>	
Environment and Local Government . . . . .	20,000
Justice and Attorney General . . . . .	24,000
Public Safety . . . . .	25,000
Tourism, Heritage and Culture . . . . .	95,000
<b>INVENTORIES</b>	
Tourism, Heritage and Culture . . . . .	500,000

Pursuant to Standing Rule 78.2, Mr. Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

Mr. Bonenfant, from the Standing Committee on Health Care, presented the First Report of the Committee for the session which was read and is as follows:

May 21, 2013

To The Honourable  
The Legislative Assembly of  
The Province of New Brunswick

Mr. Speaker:

Your Standing Committee on Health Care begs leave to submit this their First Report.

Your Committee met on April 17, 2013 in the Legislative Assembly Chamber and on motion of Mr. Wetmore, seconded by Mr. Davis, Mr. Bonenfant was elected Chair of the Committee.

Your Committee met in the Legislative Assembly Chamber on April 17, 24, May 1, 3, 7, 10 and 15, 2013, to consider the estimates of the Department of Health,

referred to your Committee by resolution of the House adopted April 4, 2013. Your Committee wishes to report that they have made certain progress therein.

Your Committee wishes to further report that the time allocated to the Committee for the consideration of estimates has expired. Pursuant to the resolution of the House adopted April 4, 2013, the estimates of the Department of Health are referred back to the Committee of Supply for its consideration.

I move, seconded by the Member for Petitcodiac, that the report be concurred in by the House.

(Sgd. :) Yvon Bonenfant, M.L.A.  
Chair.

---

Mr. Speaker put the question on the motion of concurrence in the report of the Committee, and it was resolved in the affirmative.

---

During Oral Questions, Mr. Speaker interrupted proceedings and requested that Mr. Gallant withdraw the phrase “deceived New Brunswickers” in relation to the Premier, which he did.

---

Hon. Mr. P. Robichaud, Government House Leader, announced that it was the intention of government that Bills 39, 37, 28, 40, 27, 42, 38 and 41 be called for second reading; following which the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider Bill 29.

---

The Order being read for second reading of Bill 39, *Electricity Act*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Urquhart, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Doucet, seconded by Mr. Boudreau, moved in amendment:

#### AMENDMENT

THAT the motion for second reading be amended by deleting all the words after “that” and substituting the following:

“Bill 39, *Electricity Act*, be not now read a second time but that the order for second reading be discharged and the subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Law Amendments”.

Mr. Deputy Speaker put the question on the proposed amendment and a debate ensued.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And the debate being ended, and the question being put on the amendment, it was resolved in the negative on the following recorded division:

YEAS - 12

Mr. Arseneault	Mr. Boudreau	Mr. Albert
Mr. Melanson	Mr. Doucet	Mr. Bertrand LeBlanc
Mr. Gallant	Mr. Bernard LeBlanc	Mr. Haché
Mr. Fraser	Mr. Collins	Mr. D. Landry

NAYS - 32

Hon. Mr. Fitch	Hon. Mr. Soucy	Mr. Malloch
Hon. Mr. P. Robichaud	Hon. Mr. Lifford	Mr. Davis
Hon. Ms. Dubé	Hon. Mr. Northrup	Mr. Macdonald
Hon. Mr. Jody Carr	Mr. Harrison	Mr. S. Robichaud
Hon. Mr. Holder	Ms. Wilson	Mr. Tait
Hon. Ms. Stultz	Mr. Wetmore	Mr. Savoie
Hon. Mr. Olscamp	Mr. Riordon	Mr. Bonenfant
Hon. Mr. Trevors	Ms. Coulombe	Mr. C. Landry
Hon. Mr. Leonard	Mr. MacDonald	Mr. Jack Carr
Hon. Ms. Shephard	Mr. McLean	Mr. Urquhart
Hon. Ms. Blais	Ms. Lynch	

And the debate being ended, and the question being put that Bill 39 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 39, *Electricity Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 37, *New Brunswick Research and Innovation Council Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 37 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 37, *New Brunswick Research and Innovation Council Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 28, *An Act Respecting Officers of the Legislative Assembly*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 28 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 28, *An Act Respecting Officers of the Legislative Assembly*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 40, *An Act to Amend the Ombudsman Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 40 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 40, *An Act to Amend the Ombudsman Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 27, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 27 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 27, *An Act to Amend the New Brunswick Liquor Corporation Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 42, *An Act Respecting Expenditure Restraint*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 42 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 42, *An Act Respecting Expenditure Restraint*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 38, *An Act to Amend the Law Reform Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 38 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 38, *An Act to Amend the Law Reform Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

And then, 6 o'clock p.m., the House adjourned.

---

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House pursuant to Standing Rule 39:

Response to Petitions 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, and 32	May 10, 2013
Response to Petition 17	May 13, 2013
Response to Petition 20	May 15, 2013
Annual Report 2011-2012, Economic and Social Inclusion Corporation (ESIC)	May 10, 2013
Annual Report 2011-2012, Forest Protection Limited	May 13, 2013